



MILÉ SLOVO
VŽDY ZAHREJE

PREDPLATENÉ SLUŽBY MOJA 4KA

CENNÍK PLATNÝ OD 1. 12. 2015



VÁŠ SLOVENSKÝ
OPERÁTOR



PREDPLATENÁ SLUŽBA MOJA 4KA

SIM karta Moja 4ka so štartovacím Kreditom vo výške 4 €	4 €
Volanie do všetkých sietí v Slovenskej republike a v rámci Európskej únie (Medzinárodný Roaming – Zóna 1)	0,04 € / MIN
Odoslanie SMS do všetkých sietí v Slovenskej republike a v rámci Európskej únie (Medzinárodný Roaming – Zóna 1)	0,04 € / SMS
Prenos dát v Slovenskej republike a v rámci Európskej únie (Medzinárodný Roaming – Zóna 1)	0,04 € / 1 MB

SPÔSOBY DOBITIA KREDITU

- Na Predajnom mieste Slovenskej pošty s úhradou v hotovosti alebo platobnou kartou Poštovej banky alebo bezhotovostne Poštovou kartou.
- Na inom Predajnom mieste s úhradou v hotovosti alebo platobnou kartou.
- Prostredníctvom dobíjacieho kupónu (s Kreditom vo výške 4 €, 8 €, 12 € alebo 16 €).
- Prostredníctvom online kanálu na www.4ka.sk v sekcii Dobíjanie a aktivácie.

Aktuálny zoznam Predajných miest 4ky ako aj spôsoby dobitia Kreditu sú uvedené na www.4ka.sk.

Dobitý kredit neprepadáva.

V prípade nulového Kreditu je prostredníctvom SIM karty možné zavolať na Zákaznícku linku 950, zaslať SMS na krátku číslo 950 a pristupovať na nasledovné webové stránky:

- www.4ka.sk
- www.4ka.sk/dobitie-kreditu
- www.4ka.sk/zakaznicka-zona
- www.4ka.sk/eshop

PRENOS KREDITU

Využite službu Prenos Kreditu a podelte sa o svoj Kredit so svojimi známymi, navyše úplne bezplatne. Ako na to?

Cez SMS	Cez sieťový kód USSD
Pošlite SMS na číslo 950 s textom: PRESUN [telefónne číslo komu je kredit určený] [sumu v Eurách, ktorú chcete preniesť na inú SIM kartu – musí byť nižšia ako Váš aktuálny kredit] a [Váš bezpečnostný kód]. Např: PRESUN 0950123456 8 123456	Zadajte *123*[telefónne číslo komu je kredit určený]*[-sumu v Eurách, ktorú chcete preniesť na inú SIM kartu – musí byť nižšia ako Váš aktuálny kredit]*[Váš 6 miestny bezpečnostný kód] a #. Např: *123*0950123456*8*123456#

- O úspešnom prenesení Kreditu a aktuálnom stave vášho Kreditu budete informovaní cez SMS.
- Minimálna čiastka prenositeľného Kreditu je 1 € / deň, maximálna čiastka prenositeľného kreditu je 40 € / deň.
- Službu Prenos Kreditu nie je možné využiť vo vzťahu k tzv. bonusovému Kreditu (pridelený Účastníkovi Podnikom).

ZISTENIE AKTUÁLNEJ VÝŠKY KREDITU

Zaslanie SMS v tvare SPOTREBA na krátku číslo 950 alebo zavolaním na skrátene číslo *55#	0 €
Potvrdzujúca správa s informáciou o výške Kreditu	0 €

DOPLNKOVÉ SLUŽBY - DÁTOVÉ BALÍKY

4G GIGA	Objem dát 1 GB vo vlastnej sieti 4ky	1 € / 30 dní
4G GIGA PLUS	Objem dát 1GB vo vlastnej sieti 4ky a v mobilnej sieti obchodného partnera 4ky /v národnom roamingu/	4 € / 30 dní

Pre dátový balík 4G GIGA platí nasledovné: Objem dát v dátovom balíku 4G GIGA sa neuplatňuje v prípade prenosu dát v národnom roamingu v mobilnej sieti obchodného partnera Podniku. Prenos dát v národnom roamingu v mobilnej sieti obchodného partnera Podniku je spoplatňovaný jednotkovou cenou za MB podľa časti Predplatená služba tohto Cenníka. Pre overenie v akej sieti sa nachádza Vaše zariadenie, môžete použiť sieťový kód USSD v tvare *#999# a potvrdíte symbol pre volanie. Ak potvrdzujúca správa obsahuje vaše telefónne číslo, nachádzate sa v pokrytí vlastnou Mobilnou sieťou Podniku. Ak potvrdzujúca správa obsahuje akýkoľvek iný text alebo znaky, nachádzate sa v pokrytí v národnom roamingu v Mobilnej sieti obchodného partnera Podniku.

AKTIVÁCIA - DÁTOVÉ BALÍKY

Zaslanie SMS v tvare 4G GIGA na krátke číslo 950	0 €
Potvrdzujúca SMS s informáciou o aktivácii 4G GIGA	0 €
Zaslanie SMS v tvare 4G GIGA PLUS na krátke číslo 950	0 €
Potvrdzujúca SMS s informáciou o aktivácii 4G GIGA PLUS	0 €

Dátové balíky je možné aktivovať zaslaním SMS v tvare ich názvu 4G GIGA, alebo 4G GIGA PLUS na krátke číslo 950, osobne na ktoromkoľvek Predajnom mieste 4ky (ich aktuálny zoznam je zverejnený na www.4ka.sk alebo cez internet na www.4ka.sk/aktivacia a dobitie). Platnosť dátových balíkov je 30 dní odo dňa ich aktivácie. Dátové balíky možno aktivovať jednorazovo. Je možné aktivovať aj viacnásobný počet balíkov. Po ukončení platnosti dátového balíka / balíkov alebo po jeho vyčerpaní je možné dátový balík/balíky opäť aktivovať. V prípade aktivácie oboch dátových balíkov naraz, je prioritne čerpaný dátový balík 4G GIGA PLUS a následne dátový balík 4G GIGA.

SMS správa vám bude automaticky zaslaná ak zostávajúci, nevyčerpaný objem dát z konkrétneho dátového balíka je vo výške 900MB, 500MB, 50MB. Pri využívaní dátových balíkov ste povinní dodržiavať princípy správneho využívania Služieb stanovené Podnikom.

PRENOS TELEFÓNNEHO ČÍSLA

Poplatok za Prenos telefónneho čísla	0 €
--------------------------------------	-----

ŠPECIÁLNE A SKRÁTENÉ TELEFÓNNE ČÍSLA

VOLANIE NA SKRÁTENÉ ČÍSLA

	Cena za 1 minútu
Tiesňové volania 112, 150, 158, 155 a mestská polícia 159	0 €
Volanie na linku pre nezvestné deti 116 000 a linku detskej istoty 116 111	0 €
Volanie na bezplatné čísla 0800 xxx xxx	0 €
Volanie na čísla so zdieľaním poplatkov 0850 xxx xxx	0,04 €
Volanie na Infolinku 1181	1,24 €
Informačná linka o účastníckych číslach Orange 1185	1 €
Volanie na 12111 (Infoasistent)	1,34 €
Volanie na 12 xxx (okrem 12111, 12777)	0,34 €
Volanie na 12777 pre sluchovo postihnutých	0,04 €
Expertlinka 14905	0,64 €
Volanie na skrátene regionálne čísla 16xxx, 17xxx	0,08 €
Volanie na skrátene národné čísla 18 xxx	0,16 €



VOLANIE NA ZÁKAZNÍCKE LINKY PODNIKU

	Cena za 1 minútu
Volanie na Zákaznícku linku 4ky na číslo 0950950950 alebo len na 950 pri volaní zo SIM karty 4ky	0,04 €
Volanie na Zákaznícku linku SWAN Multimedia na číslo 0650 123 456	0,04 €
Volanie zo zahraničia na Zákaznícku linku +421950950955 o informáciách o Medzinárodnom Roamingu, najmä o roamingových poplatkoch za Služby	0 €

VOLANIE ZO ZAHRANIČIA NA ZÁKAZNÍCKU LINKU 4KY

Volanie zo zahraničia (v Medzinárodnom Roamingu) na Zákaznícku linku 4ky +421950950950 je spoplatnené cenou platnou pre zónu pre službu Medzinárodného Roamingu, z ktorej sa volanie uskutočňuje.

zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 4
0,04 € / min	2 € / min	3 € / min	4 € / min

VOLANIE NA ČÍSLA SO ZVÝŠENOU TARIFOU

	Cena za 1 minútu
Volanie na 0900 0xx xxx, 097x 0xx xxx, 098x 0xx xxx	0,40 €
Volanie na 0900 1xx xxx, 097x 1xx xxx, 098x 1xx xxx	0,50 €
Volanie na 0900 2xx xxx, 097x 2xx xxx, 098x 2xx xxx	0,60 €
Volanie na 0900 3xx xxx, 097x 3xx xxx, 098x 3xx xxx	0,80 €
Volanie na 0900 4xx xxx, 097x 4xx xxx, 098x 4xx xxx	1 €
Volanie na 0900 5xx xxx, 097x 5xx xxx, 098x 5xx xxx	1,20 €
Volanie na 0900 6xx xxx, 097x 6xx xxx, 098x 6xx xxx	1,60 €
Volanie na 0900 7xx xxx, 097x 7xx xxx, 098x 7xx xxx	2,00 €
Volanie na 0900 8xx xxx, 097x 8xx xxx, 098x 8xx xxx	3,00 €

Služba volaní na Audiotex čísla a hláska upozorňujúca na volanie na číslo so zvýšenou tarifáciou sú aktivované automaticky. Volania na čísla so zvýšenou tarifou (tzv. Audiotex čísla) sú účtované minutovou tarifáciou, teda cena za 1 minútu je účtovaná za každú aj začatú minútu volania.

SLUŽBY MOBILNEJ ZÁBAVY PARTNEROV 4KY

SMS hry, súťaže, SMS hlasovanie, ostatné služby mobilnej zábavy	0 - 10 €
---	----------

Tieto služby sú špecifické služby (hry, súťaže, hlasovanie a pod.) poskytované na základe spolupráce s obchodnými partnermi Podniku, ktoré umožňujú hlasovať, hrať hry, zúčastňovať sa rôznych súťaží resp. inej mobilnej zábavy prostredníctvom elektronických komunikačných služieb a siete Podniku. Spoplatnené je odoslanie a/alebo prijatie SMS. Informácie o konkrétnych podmienkach a cenách jednotlivých služieb vám poskytnú jednotliví obchodní partneri Podniku, ktorí konkrétnu službu poskytujú. Za prevádzku jednotlivých služieb zodpovedá obchodný partner Podniku, ktorý danú službu poskytuje.

OSTATNÉ POPLATKY

Identifikácia zlomyselných a obťažujúcich volaní	16 €
Vydanie PUK kódu	1,50 €
Výmena SIM karty	4 €
Zmena telefónneho čísla	4 €

Poplatky je možné uhradiť prostredníctvom Kreditu alebo na Predajnom mieste, podľa určenia Podnikom.

CENY VOLANÍ, SMS A DÁT V MEDZINÁRODNOM ROAMINGU

ZOZNAM KRAJÍN PODĽA TARIFNÝCH ZÓN

Zoznam krajín podľa tarifných zón pre Služby v Medzinárodnom Roamingu a volaní zo Slovenskej republiky do zahraničia.

zóna 1	Členské štáty EÚ okrem Slovenska (Česká republika, Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Chorvátsko, Írsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Taliansko, Veľká Británia), Francúzska Guyana, Kanárske ostrovy (Španielsko), Madeira (Portugalsko), Martinik (Francúzsko), Vatikán (Taliansko), Réunion (Francúzsko) + Island, Nórsko, Lichtenštajnsko
zóna 2	Európa - štáty mimo EÚ (Albánsko, Andorra, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora, Faerské ostrovy, Gibraltár, Kosovo, Macedónsko, Moldavsko, Monako, Srbsko, Švajčiarsko, Turecko, Ukrajina, San Maríno), USA a Kanada
zóna 3	Zvyšok sveta - Severná Amerika (okrem USA a Kanady), Južná a Stredná Amerika, Stredný Východ, Ázia, Afrika
zóna 4	Satelitné siete, Špeciálne sieťové čísla, Tunisko a Libanom len pri dátových službách

Zoznam zmluvných operátorov a krajín s dostupnou Službou Medzinárodný Roaming je priebežne aktualizovaný a zverejnený na stránke www.4ka.sk. V prípade rozdielov medzi zoznamom v tomto cenníku a zoznamom zverejneným na stránke www.4ka.sk, má prednosť zoznam zverejnený na stránke www.4ka.sk.

VOLANIE A SMS ZO SLOVENSKA DO ZAHRANIČIA PODĽA ZÓN

Volanie zo Slovenska do krajiny v	cena volania za minútu	cena SMS
zóna 1	0,04 €	0,04 €
zóna 2	0,34 €	0,20 €
zóna 3	1,44 €	0,30 €
zóna 4	4,00 €	0,60 €

ODCHÁDZAJÚCE VOLANIE V MEDZINÁRODNOM ROAMINGU

z / kam	Slovenská republika	zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 4
zóna 1	0,04 € / min	0,04 € / min	2 € / min	3 € / min	4 € / min
zóna 2	2 € / min	2 € / min	2 € / min	3 € / min	4 € / min
zóna 3	3 € / min	3 € / min	3 € / min	3 € / min	4 € / min
zóna 4	4 € / min	4 € / min	4 € / min	4 € / min	4 € / min

PRICHÁDZAJÚCE VOLANIE V MEDZINÁRODNOM ROAMINGU Z JEDNOTLIVÝCH ZÓN

zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 4
0,04 € / min	0,40 € / min	0,60 € / min	4 € / min



Prichádzajúce a odchádzajúce volania v Medzinárodnom Roamingu v Zónach 2, 3, 4 sú účtované minutovou tarifáciou, teda cena za 1 minútu je účtovaná za každú aj začatú minútu volania.

Roamingové volanie na špeciálne národné čísla okrem bezplatných liniek (napr. 0800 xxx xxx, 116 000, 116 111, tiesňové volania) a ostatné služby sú spoplatnené ako volania v Medzinárodnom Roamingu. Pri volaniach v Medzinárodnom Roamingu je potrebné použiť medzinárodný tvar telefónneho čísla, napr. +421 800 xxx xxx. Volanie v Medzinárodnom Roamingu na Audiotexové čísla nie je umožnené.

Automaticky aktivovaná služba **Dátový limit v Roamingu EÚ** vám umožňuje kontrolu spotreby mobilných dát v Medzinárodnom Roamingu v Európskej únii (Zóna 1) stanovením finančného limitu 50 € (bez DPH) za obdobie od prvého prihlásenia do siete roamingového partnera v Zóne 1 do konca kalendárneho mesiaca. Prostredníctvom SMS budete informovaní vždy, keď vaša spotreba dát v Medzinárodnom Roamingu v EÚ (Zóna 1) dosiahne 80 % z uvedeného finančného limitu (teda dosiahne 40 € bez DPH). Pri dosiahnutí 100% uvedeného finančného limitu budete informovaní SMS správou o zastavení služby prenos dát v Zóne 1. Ak budete mať záujem o pokračovanie využívania služby prenosu dát v Zóne 1 aj po prekročení uvedeného finančného limitu, zaslaním SMS správy v tvare NAVYSENIE EULIMIT na krátke číslo 950 opätovne aktivujete službu prenos dát v Zóne 1 navýšením finančného limitu o čiastku 50 € (bez DPH), a to aj opakovane. Takto navýšený finančný limit sa bude aplikovať ako vami zvolený finančný limit pre kontrolu spotreby mobilných dát v Roamingu v Európskej únii (Zóna 1) pre nasledujúce kalendárne mesiace. Navýšený finančný limit môžete znížiť na pôvodnú čiastku 50 € (bez DPH) zaslaním SMS správy v tvare RESET EULIMIT na krátke číslo 950.

ODOSLANÉ SMS ZO SLOVENSKA DO ZAHRANIČIA A V MEDZINÁRODNOM ROAMINGU

z / kam	Slovenská republika	zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 4
Slovenská republika	0,04 € / SMS	0,04 € / SMS	0,20 € / SMS	0,30 € / SMS	0,60 € / SMS
zóna 1	0,04 € / SMS	0,04 € / SMS	0,20 € / SMS	0,30 € / SMS	0,60 € / SMS
zóna 2	0,20 € / SMS	0,20 € / SMS	0,20 € / SMS	0,30 € / SMS	0,60 € / SMS
zóna 3	0,30 € / SMS	0,30 € / SMS	0,30 € / SMS	0,30 € / SMS	0,60 € / SMS
zóna 4	0,60 € / SMS	0,60 € / SMS	0,60 € / SMS	0,60 € / SMS	0,60 € / SMS

PRENOS DÁT V MEDZINÁRODNOM ROAMINGU PODĽA ZÓN

zóna 1	zóna 2	zóna 3	zóna 4
0,04 € / 1 MB	2 € / 1 MB	3 € / 1 MB	16 € / 1 MB

Prenos dát v krajinách Libanon a Tunisko je spoplatnený cenou pre zónu 4.

AUTOMATICKY AKTIVOVANÉ SLUŽBY

SMS	prístup na internet	CLIP, CLIR
Medzinárodný Roaming	dátový Medzinárodný Roaming	volanie do zahraničia
správa o dostupnosti volajúceho	informácia o zmeškaných hovoroch	hláska o volaní na prenesené číslo
blokovanie prichádzajúcich volaní	konferenčný hovor	presmerovanie volania
podržanie hovoru	hláska o volaní na čísla so zvýšenou tarifou	dátový limit v Medzinárodnom Roamingu EÚ

Bezplatná služba Správa o dostupnosti volaného vám umožňuje po volaní na nedostupné číslo dostať informáciu o dostupnosti volaného, a to prostredníctvom bezplatnej SMS správy v čase, keď volané číslo môže prijať volanie. Informácia o dostupnosti volaného je zaslaná len v prípade, ak volaný aj volajúci majú službu Správa o dostupnosti volaného na svojej SIM karte aktívnu. Po deaktivácii služby nebudú na predmetnú SIM kartu zasielané informácie o dostupnosti iných Účastníkov a ani informácie o dostupnosti predmetnej SIM karty nebudú zasielané iným Účastníkom. Služba je dostupná len pri volaniach medzi Účastníkmi 4ky.

Bezplatná služba CLIP vám umožňuje bezplatné zobrazenie čísla volajúceho.

Bezplatná služba CLIR vám umožňuje bezplatné zamedzenie zobrazenia čísla volajúceho.

Deaktivácia služieb CLIP, CLIR, Správa o dostupnosti volaného, Hláska o volaní na prenesené číslo, Hláska o volaní na čísla so zvýšenou tarifou je možná priamo na Predajných miestach 4ky alebo prostredníctvom Zákazníckej linky 950.

Spoločné ustanovenia

- Ceny za volania v tomto Cenníku sú uvedené za jednu minútu volania, ak nie je výslovne uvedené inak.
- Všetky ceny sú uvádzané s DPH, ak nie je výslovne uvedené inak.
- Volania sú účtované sekundovou tarifikáciou, keď každá sekunda predstavuje jednu jednotku volania, ak nie je výslovne uvedené inak. Maximálna dĺžka jedného volania môže byť zo strany Podniku s prihliadnutím na technologické parametre verejnej telefónnej siete obmedzená na 120 minút.
- Účtovací interval pri službe prenosu dát je 1 kB.
- Informácie o aktuálnych cenách služieb Podniku a o prípadných zľavách z týchto cien môžete získať na Zákazníckej linke 0950950950 alebo 950 alebo na adrese www.4ka.sk.
- Pojmy, ktoré nie sú definované v tomto Cenníku, majú rovnaký obsah a význam ako pojmy definované vo Všeobecných podmienkach poskytovania mobilných verejných elektronických komunikačných služieb Podniku.
- Podnik si vyhradzuje právo na zmenu cien z dôvodov priamo alebo nepriamo vyvolaných zmenou všeobecne záväzného právneho predpisu alebo rozhodnutím príslušného orgánu verejnej správy alebo orgánu Európskej únie; takouto zmenou všeobecne záväzného predpisu môže byť napríklad zmena zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, zmena predpisov týkajúcich sa ochrany spotrebiteľa, zmena predpisov týkajúcich sa spracúvania osobných údajov, zmena zákona č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov alebo iného daňového právneho predpisu, ako aj zmena alebo nahradenie iného všeobecne záväzného právneho predpisu.
- Podnik znamená spoločnosť SWAN, a.s., Borská 6, 841 01 Bratislava, IČO: 35 680 202, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 2958/B.



www.4ka.sk

Zákaznícka linka 4ky **0950950950**, skrátený tvar **950**

Zákaznícka linka 4ky zo zahraničia: **+421950950950**

Bezplatná Zákaznícka linka 4ky zo zahraničia pre informácie o roamingových poplatkoch:
+421950950955

Aktuálny zoznam a adresy Predajných miest nájdete na www.4ka.sk

